

[교육부·국가평생교육진흥원개발 교과서]

[教育部·国家平生教育振興院開發教科書]

성인문해 교과서 2단계

成人識字教科書 第2段階



□ 교과서 내용

- [초등 2단계] 6권 22과
- 학습내용 및 활동 :
 - 글을 읽고 전달하고자 하는 교훈 이해하기
 - 여우와 두루미가 음식을 먹지 못한 까닭은 무엇인가?
 - 자신이 하고 싶은 대로만 행동한다면 우리사회가 어떻게 될 지 생각해 보고 의견을 나눈다.
 - 글을 읽고 얻을 수 있는 교훈이 무엇인지 이야기 해 본다.
 - 상대방을 이해하고 배려하려면 어떻게 해야 할 지 이야기 나누고 글로 써 본다.

□ 教科書の内容

- [小学校第2段階] 6卷 22課
- 学習内容及び活動:
 - 文章を読んで伝えようとする教訓を理解すること
 - キツネと鶴が食べ物を食べることができなかった理由は何か。
 - 自分がやりたい放題で行動したら、社会がどうなるのか、考えてみて、意見を交換する。
 - 文章を読んで得られる教訓が何か、話し合ってみる。
 - 相手を理解して配慮しながら何をどうすべきかを話し合い、文章で書いてみる。

22. 여우와 두루미

글을 통해 전달하고자 하는 교훈을 이해할 수 있다.



각자가 자신이 하고 싶은 대로만 행동한다면 우리 사회는 어떻게 될까요?



22. キツネと鶴

文章を読んで伝えようとする教訓を理解することができる。



それぞれが、自分のやりたい放題で行動したら、社会はどうなっていくのでしょうか。



여우와 두루미

생일을 맞아 여우는 두루미를 초대했습니다. 맛있게 식사를 하려고 하는데 여우는 납작한 접시에 담긴 음식을 주었습니다. 부리가 긴 두루미는 접시를 쿡쿡 짚기만 하고 먹지 못했습니다. 두루미는 몹시 화가 났지만 꼭 참고 집으로 돌아갔습니다.

며칠 뒤 이번에는 두루미가 여우를 집으로 초대했습니다. 두루미는 여우에게 목이 긴 병에 음식을 담아 주었습니다. 여우는 부리가 없기 때문에 음식을 먹을 수 없었습니다.

여우가 두루미에게 화를 내며 말했습니다.

“나는 부리가 없어서 먹을 수가 없잖아. 이렇게 주면 어떡해?”

두루미가 너는 부리가 긴 나에게 왜 납작한 접시에 음식을 주었냐고 말했습니다. 여우는 얼굴이 빨개졌고 자기가 한 일을 반성하게 되었습니다.

kitsune to tsuru

誕生日を迎えたkitsuneは、tsuruを家に招待しました。おいしく食事をしようとして、kitsuneは平たい皿に食べ物盛って出しました。くちばしの長いtsuruは、皿を突っただけで、食べることができませんでした。tsuruはとても頭にきました、じっとがまんして家に帰りました。

何日かして、今度はtsuruがkitsuneを家に招待しました。tsuruはkitsuneに首の長いビンに食べ物を入れて出しました。kitsuneはくちばしがないので、食べることができませんでした。

kitsuneはtsuruに怒りながら言いました。

“私はくちばしがないので食べられない。こんなふうに出すなんて私にどうしろっていうの?”

tsuruは、あなたはくちばしの長い私に、どうして平たい皿に食べ物を出したのかと言いました。kitsuneは顔が赤くなり、自分がしたことを反省しました。

학습 활동

1. 두루미의 말을 들은 여우가 반성한 내용을 생각하여 써 봅시다.

2. '여우와 두루미'를 읽고 깨달은 내용을 글로 써 봅시다.

3. 문은 서로 당기면 열리지 않습니다. 이 문을 열리게 하려면 어떻게 해야 할지 의견을 나누어 봅시다.



学習活動

1. 鶴の話聞いたキツネが反省した内容を考えながら、書いてみましょう。

2. 'キツネと鶴'を読んで思ったことを文章で書いてみましょう。

3. ドアはお互いが引っ張ると開けることができません。このドアが開くようにするためにはどうすればよいのか、意見を交換しましょう。

